

gerundio, como acostumbran los Griegos: el del pronombre *is, ea, id*, por el nombre de Dios, que es familiar a los Hebréos, por quanto debiendo tenerle siempre presente lo suplen en sus expresiones. En las comparaciones y semejanzas hay tambien que suplir muchas cosas: primeramente las partículas de comparar *quemadmodum, sic* y otras, a las quales los Hebréos substituyen la conjunción *vau, et*, y aun no pocas veces la suprimen, de lo qual a cada paso se originan no pequeñas dificultades: otras se ha de hacer el suplemento en aquello mismo a que se hace la comparacion: otras se omite el segundo miembro de esta, o la *apodosis* y aplicacion. Finalmente se debe tener muy presente, que el estylo de los Hebréos y de los Orientales dexa muchas cosas que no se expresan, y que deben suplirse. Todo lo qual he querido prevenir en este lugar, para que sirva como de un subsidio para la inteligencia de estos Libros, dexando lo particular de cada una de estas cosas para sus respectivos lugares.

LOS PROVERBIOS DE SALOMÓN

CAPITULO I.

Convite para entrar a oír la sabiduría. Perecen los que la desprecian.

1 Parabolae Salomonis, filii David, Regis Israël.

2 Ad sciendam sapientiam et disciplinam:

3 Ad intelligenda verba prudentiae, et suscipiendam eruditionem doctrinae, iustitiam et iudicium et aequitatem:

4 Ut detur parvulis astutia, adolescenti scientia et intellectus.

5 Audiens sapiens, sapien-

1 Parábolas ¹ de Salomón, hijo de David, Rey de Israël.

2 Para aprender sabiduría ² y documentos ³:

3 Para entender palabras de prudencia, y recibir avisos de doctrina, justicia y juicio y equidad ⁴:

4 En donde los párvulos ⁵ hallen agudeza ⁶, el mancebo saber y entendimiento.

5 Oyéndolas el sabio, mas sa-

¹ Aunque la palabra Griega significa *comparaciones* o *semejanzas*; esto no obstante, en este lugar se toma en el sentido de sentencias graves y llenas de sabiduría, que por la mayor parte encierran en sí alguna comparacion o alegoría.

² No vana y mundana y especulativa, sino práctica, que consiste en el conocimiento de Dios, y en el temor y respeto con que debe ser adorado. Aquel es *sabio, cui Deus sapit*, dice S. BERNARDO *in Cant. Serm. LXXXV.*

³ La palabra Griega *παιδεία*, y la Hebréa *מוסר musár*, no solo significan la instruccion que se da de palabra, sino la que va acompañada de reprehension y castigo, como acostumbra hacer un padre con sus hijos.

⁴ Para saber discernir entre el bien y el mal. *Sapientia* y *prudentia* vienen a significar casi lo mismo en este Libro y en los siguientes: lo mismo *iustitia*, Tom. V.

iudicium, aequitas. En todo ello se significa la obligacion que tiene el hombre de arreglar sus acciones, y conformarlas en un todo con lo que ordena la Ley del Señor. *Scientia, doctrina, intelligentia* significa el conocimiento de aquellas mismas obligaciones.

⁵ A los simples a quienes fácilmente se engaña, porque no tienen luces ni sabiduría: *Pueri sensibus*, como los llama S. PABLO *1. Corinth. XIV. 20.*

⁶ Se toma en buen sentido *discrecion*, cautela para no dexarse engañar. Véase el v. 10. Como si dixera: En este Libro no solamente se dan documentos a los simples e incautos, como son ordinariamente los muchachos y los jóvenes, sino que los mas adelantados, y que tienen ya conocimiento de la verdadera ciencia, si siguen sus preceptos serán mas sabios, y podrán gobernarse a sí mismos, y tambien a los otros.

tior erit: et intelligens, gubernacula possidebit.

6 Animadvertet parabolam et interpretationem, verba sapientum et aenigmata eorum.

7 Timor Domini principium sapientiae. Sapientiam atque doctrinam stulti despiciunt.

8 Audi, fili mi, disciplinam patris tui, et ne dimittas legem matris tuae:

9 Ut addatur gratia capiti tuo, et torques collo tuo.

10 Fili mi, si te lactaverint peccatores, ne acquiescas eis.

11 Si dixerint: Veni nobiscum, insidiamur sanguini, abscondamus tendiculas contra insonem frustra:

12 Deglutiamus eum sicut

bio será: y entendiéndolas, poseerá el arte de gobernar¹.

6 Entenderá la parábola y su interpretación, las palabras de los sabios y sus enigmas².

7 El temor del Señor es el principio de la sabiduría³. Los necios⁴ desprecian la sabiduría y la doctrina.

8 Escucha, hijo mio, la instrucción de tu padre, y no dexes la ley de tu madre⁵:

9 Para que te se añada adorno a tu cabeza⁶, y un collar a tu cuello.

10 Hijo mio, si te halagaren los pecadores, no les des oídos⁷.

11 Si dixeren ellos: Ven con nosotros, acechemos a la vida de otro⁸, armemos ocultos lazos contra el inocente sin motivo⁹:

12 Traguémosle¹⁰ vivo co-

¹ A la letra: *Mantendrá el timon*, o poseerá modos y reglas de gobernar. La traslación está tomada de un Piloto que por el timon gobierna el navío.

² Estas eran cuestiones o sentencias morales, propuestas en términos oscuros y figurados, con el fin de acicalar los ingenios, para que buscasen su verdadero sentido, y que de este modo quedasen impresas en el espíritu con mayor firmeza. *Iudic. xiv 12. et III. Reg. x. 1. Ezech. xvii. 2.*

³ Y no solamente el principio, sino también todos los progresos que se pueden hacer en ella, y su complemento o perfección. *Psalm. cx. 10.*

⁴ Los verdaderos sabios conocen el precio y subidos quilates de la sabiduría, y por eso la aman y respetan; al contrario los insensatos y necios.

⁵ Las instrucciones de Dios tu Padre que se contienen en la Escritura: y no abandones la Ley de la Iglesia que

⁶ *Psalm. cx. 10. Eccli. i. 16.*

es tu Madre, y que te habla por sus Concilios, por sus tradiciones y por la boca de sus Pastores. *Cap. xxii. 28. Deuteron. xxxii. 7.*

⁶ Esta obediencia te servirá de una hermosa guirnalda, y de un rico collar.

⁷ Despues de haber propuesto las causas de la sabiduría, explica ahora, cómo se han de quitar los estorbos que hay para llegar a ella, comenzando por la avaricia que es la raíz de todos los males. *i. Timoth. vi. 10.* Por *pecadores*, se entienden aquí los amadores del mundo; pues este segun *SANTIAGO IV. 4.* es el enemigo de Dios.

⁸ A la letra: *A la sangre*: a la vida del próximo.

⁹ Los *LXX. ádiuws*, el Hebreo *hhimám*, sin haber recibido de él el menor daño, *gratis*: y el mismo sentido tiene el *frustra* en la Vulgata.

¹⁰ Metáphora que se usa frecuentemente en la Escritura. *Cap. xxx. 14.*

infernus viventem, et integrum quasi descendentem in lacum.

13 Omnem pretiosam substantiam reperiemus, implebimus domos nostras spoliis.

14 Sortem mitte nobiscum, marsupium unum sit omnium nostrum.

15 Fili mi, ne ambules cum eis, prohibe pedem tuum a semitis eorum.

16 Pedes enim illorum ad malum currunt, et festinant ut effundant sanguinem.

17 Frustra autem iacitur rete ante oculos pennatorum.

18 Ipsi quoque contra sanguinem suum insidiantur, et moliuntur fraudes contra animas suas.

19 Sic semitae omnis avari, animas possidentium rapiunt.

20 Sapientia foris praedicat, in plateis dat vocem suam:

mo infierno, y entero como al que cae en sima.

13 Hallaremos bienes preciosos, henchiremos nuestras casas de despojos.

14 Une tu suerte con la nuestra, sea una sola la bolsa de todos nosotros¹.

15 Hijo mio, no vayas con ellos, veda tu pie de las veredas de ellos².

16 Porque los pies de ellos a mal corren, y van apresurados a derramar sangre³.

17 Mas en vano se echa la red ante los ojos de los que tienen alas⁴.

18 Aun ellos mismos están asechando contra su propia vida⁵, y traman engaños contra sus ánimas⁶.

19 Así las veredas de todo avaro, roban las ánimas de los poseedores⁷.

20 La sabiduría predica por fuera, en las plazas da sus voces⁸:

Psalm. xiii. 4. Parece que se hace aquí alusión al snceso de Dathán y de Abirón.

¹ Muchos Padres con *S. AGUSTIN de Civit. Dei Lib. xvii. Cap. xx.* reconocen en estos versículos una Prophecía de los que tramaron la muerte a Jesu Christo.

² Previene al incauto que de ningún modo se acompañe con gente tan malvada.

³ No solo quitando la vida del cuerpo, sino también la espiritual de las almas con su mal exemplo y palabras.

⁴ Los *LXX. óv yáp ádiuws*, porque no en vano. El sentido es el mismo. Las aves, quando vén que se les tiende una red para cazarlas, escapan y huyen: pues tú del mismo modo, puesto que estás ya bien avisado, quando vieres estas redes tendidas por los impios, huye, escapa luego. *BEDA.* Otros por el contrario lo exponen de los hombres incautos que son engañados por los malvados, como las aves por el astuto cazador.

Tom. V.

⁵ Esta es otra razón por la que debes evitar su compañía, porque en estas mismas asechanzas que ponen a los otros, encuentran ellos y sus sequaces su propia ruina y pérdida. *Psalm. vii.*

⁶ Contra sus mismas vidas y personas.

⁷ Los iniquos medios de que se vale el avaro para amontonar riquezas, serán los lazos que le aprisionen y precipiten en una lastimosa e inevitable ruina.

⁸ Se añade aquí una nueva causa que nos debe mover a buscar la sabiduría, y es la facilidad de poderla hallar: por quanto ella misma sale al encuentro a convidar a los que de veras la buscan. La divina Sabiduría nos está dando voces sin cesar por medio de la luz de la razón, y de las divinas Escrituras del antiguo y nuevo Testamento, por medio de su Iglesia y sus Ministros; y también por los exemplos de virtudes y de vicios, y de escarmientos que cada día vemos.

Kkk 2

21 In capite turbarum clamitat, in foribus portarum Urbis profert verba sua, dicens:

22 ¿Usquequo, parvuli, diligitis infantiam, et stulti ea quae sibi sunt noxia cupient, et imprudentes odibunt scientiam?

23 Convertimini ad correptionem meam: en proferam vobis spiritum meum, et ostendam vobis verba mea.

24 Quia^a vocavi, et renuistis: extendi manum meam, et non fuit qui aspiceret.

25 Despexistis omne consilium meum, et increpationes meas neglexistis.

26 Ego quoque in interitu vestro ridebo, et subsannabo, cum vobis id quod timebatis advenerit.

27 Cum irruerit repentina calamitas, et interitus quasi tempestas ingruerit: quando venerit super vos tribulatio et angustia:

^a Desde un lugar alto y elevado, a donde comunmente concurre mayor número de gente, como suele suceder en las plazas y en las puertas de las Ciudades, en donde antiguamente se daba Audiencia y estaban los Tribunales.

² El Hebreo: ¿Los burladores desearán aquello que los hará á ellos mismos un objeto de burla? Por estas niñerías se entiende una vida toda sensual y animal; y la insensatez e imprudencia de estos locos consiste en buscar solamente lo que contenta sus pasiones, y sirve para perderlos, no queriendo saber cuál es su obligación por no cumplirla.

³ A escuchar mis amonestaciones y

^a Isai. LXV. 12. et LXVI. 4. Jerem. VII. 13.

21 A la cabecera de los concursos¹ grita, en las entradas de las puertas de la Ciudad pronuncia sus palabras, diciendo:

22 ¿Hasta cuándo, o párvulos, amareis las niñerías², y los insensatos codiciarán las cosas que les son nocivas, y los necios aborrecerán el saber?

23 Volveos a mis amonestaciones³: ved que os daré mi espíritu, y os mostraré mi doctrina.

24 Por quanto os llamé, y me desdiseñasteis: extendí mi mano⁴, y no hubo quien mirase.

25 Desechasteis todo mi consejo, y despreciasteis mis reprehensiones⁵.

26 Yo tambien me reiré en vuestra muerte, y os escarnearé, quando os viniere aquello que temiais.

27 Quando se dexare caer a deshora la calamidad, y os sobrecogiere la desolacion como una tempestad: quando viniere sobre vosotros la tribulacion y angustia:

avisos: que yo os daré mi luz y mi espíritu, para que comprendais lo que os digo. Otros toman estas palabras como una preparacion para las amenazas que se siguen; y así trasladan: Estad atentos a mis reprehensiones: voy a declararos mis pensamientos, y haceros entender mis palabras.

⁴ Esta es una accion de los que llaman a otros desde lejos, y se los dan a entender con la mano. ISAI. LXV. 2.

⁵ Este desprecio que se hace no pocas veces de las divinas reprehensiones, es un justo castigo con que aflige Dios a los obstinados, y a aquellos a quienes el Señor abandona a un réprobo sentido.

28 Tunc invocabunt me, et non exaudiam: mane consurgent, et non invenient me:

29 Eo quod exosam habuerint disciplinam, et timorem Domini non susceperint,

30 Nec acquieverint consilio meo, et detraxerint universae correptioni meae.

31 Comedent igitur fructus viae suae, suisque consiliis saturabuntur.

32 Aversio parvulorum interficiet eos, et prosperitas stultorum perdet illos.

33 Qui autem me audierit, absque terrore requiescet, et abundantia perfruetur, timore malorum sublato.

28 Entonces me llamarán, y no oiré: se levantarán de mañana, y no me hallarán¹:

29 Porque aborrecieron las amonestaciones, y no recibieron el temor del Señor,

30 Ni dieron oídos a mi consejo, y dixerón mal de toda mi doctrina.

31 Comerán pues los frutos de su camino², y hartarsehan de sus consejos³.

32 La aversión de estos añiados⁴ los matará, y la prosperidad de los necios los destruirá.

33 Mas el que me oyere, reposará sin temor, y gozará de abundancia, libre del miedo de males.

¹ Es un Hebraismo que significa hacer los mayores esfuerzos para llegar al fin de alguna cosa. Estos clamores no serán eficaces ni de corazon, sino que nacerán de amor propio, y de un temor puramente servil, y por esto no serán oídos: siendo la dureza de corazon la pena con que Dios castiga ordinariamente a los que se hacen sordos a sus avisos y amonestaciones. Esto se cumplió a la letra en los Judíos que fueron reducidos a las mayores calamidades y desolacion; porque no recibieron, ni quisieron oír la

Sabiduría Encarnada que vino a ellos.

² Porque el hombre solamente segará y recogerá lo que sembrare. Galat. VI. 8.

³ De los frutos que cogerán, siguiendo sus devaneos y malas artes; y estos llegarán a causarles hastío.

⁴ El aborrecer, y no querer abrazar aquello que les es útil, como hacen los muchachos o insensatos, eso será lo que los pierda; y aquello mismo que falsa y neciamente creen que es su felicidad, será lo que les destruirá.

CAPITULO II.

Utilidad de la sabiduría, la qual comunica muchos y grandes bienes.

1 Fili mi, si susceperis sermones meos, et mandata mea absconderis penes te,

2 Ut audiat sapientiam auris tua: inclina cor tuum ad cognoscendam prudentiam.

1 Hijo mio, si recibieres mis palabras, y tuvieres escondidos dentro de tí mis preceptos,

2 De manera que oiga tu oreja la sabiduría: inclina tu corazon a conocer la prudencia.

3 Si enim sapientiam invocaveris, et inclinaveris cor tuum prudentiae:

4 Si quaesieris eam quasi pecuniam, et sicut thesauros effoderis illam:

5 Tunc intelliges timorem Domini, et scientiam Dei invenies:

6 Quia Dominus dat sapientiam: et ex ore eius prudentia et scientia.

7 Custodiet rectorum salutem, et proteget gradientes simpliciter,

8 Servans semitas iustitiae, et vias sanctorum custodiens.

9 Tunc intelliges iustitiam et iudicium et aequitatem et omnem semitam bonam.

10 Si intraverit sapientia cor tuum, et scientia animae tuae placuerit:

11 Consilium custodiet te, et prudentia servabit te,

12 Ut eruaris a via mala, et ab homine qui perversa loquitur:

¹ Invocando a Dios, y pidiéndole muy de veras que te la conceda.

² Con el mismo ardor y teson con que se cava la tierra hasta lo mas profundo para hallar un thesoro.

³ La verdadera sabiduría, que consiste en el conocimiento de Dios, y en servirle como es debido.

⁴ Y la ciencia de su divina palabra, la qual nos enseña lo que debemos obrar o huir, y que puede aprovechar o dañar.

⁵ Reserva como un thesoro la salud, esto es, los medios de conseguir la vida eterna, para los justos que son sus escogidos. Los LXX. και θησαυρίζου τοις καρποῦσι σωτηρίαν, y athesora salud para los rectos. El Hebréo de varios modos: Y

3 Porque si llamares a la sabiduría, y sometieres tu corazón a la prudencia¹:

4 Si la buscares como el dinero, y la excavares como los thesoros²:

5 Entónces entenderás el temor del Señor³, y hallarás la ciencia de Dios:

6 Porque el Señor da la sabiduría: y de su boca la prudencia y la ciencia⁴.

7 El es el custodio de la salud de los rectos⁵, y el protector de los que andan en inocencia⁶,

8 Conservando las sendas de la justicia⁷, y guardando los caminos de los Santos.

9 Entónces entenderás⁸ la justicia y el juicio y la equidad y todo buen sendero.

10 Si entrare la sabiduría en tu corazón, y la ciencia fuere de placer a tu ánima:

11 El consejo te guardará, y la prudencia te conservará⁹,

12 Para que te veas libre de mal camino, y de hombres de mala conversacion.

guardará razon a los justos, cuidando de ellos, y vengando sus injurias. Otros: Y guardará el ser a los rectos, porque hará que nada les dañe. Otros: Y guardará sabiduría para los rectos, asistiéndolos con ella y con su gracia quando la necesitan.

⁶ Con rectitud de corazón, irreprensiblemente.

⁷ Para no tropezar y caer.

⁸ Todo lo que debes hacer para agradar a Dios y portarte bien con tu próximo, quando el Señor te concediere la sabiduría.

⁹ No te faltará la luz de sabios y prudentes consejos para que puedas dirigir todas tus acciones según la justicia perfecta.

13 Qui relinquunt iter rectum, et ambulant per vias tenebrosas:

14 Qui laetantur cum malefecerint, et exultant in rebus pessimis:

15 Quorum viae perversae sunt, et infames gressus eorum.

16 Ut eruaris a muliere aliena, et ab extranea quae molit sermones suos,

17 Et relinquit ducem pubertatis suae,

18 Et pacti Dei sui oblita est: inclinata est enim ad mortem domus eius, et ad inferos semitae ipsius.

19 Omnes qui ingrediuntur ad eam, non revertentur, nec apprehendent semitas vitae.

20 Ut ambules in via bona: et calles iustorum custodias.

21 Qui enim recti sunt, habitabunt in terra, et simplices permanebunt in ea.

13 Aquellos que dexan el camino derecho, y andan por caminos tenebrosos¹:

14 Que se alegran quando hacen mal, y se complacen en los hechos mas perversos²:

15 Cuyos caminos son torcidos, e infames los pasos de ellos.

16 Para que seas libre de muger agena³, y de la extraña que profiere palabras halagüeñas,

17 Y dexa el Caudillo de su mocedad⁴,

18 Y ha puesto en olvido la alianza con su Dios⁵: porque la casa de ella declina a la muerte, y sus sendas a los infiernos⁶.

19 Todos los que entran a ella, no volverán, ni tomarán las sendas de la vida⁷.

20 A fin que tú andes en el buen camino⁸: y guardes las calles de los justos.

21 Porque los que son rectos, morarán en la tierra, y los sencillos permanecerán en ella⁹.

¹ En los quales falta la luz de la verdad y de la justicia. IOANN. VIII. 12.

² Que es haber llegado al colmo de la maldad y de la desvergüenza. Tales son los libertinos que tanto inficionan y perturban nuestros tiempos calamitosos.

³ Baxo el nombre de agena y extraña parece significarse la muger adúltera. Otros toman la primera por la prostituida o ramera. Este comercio ilícito estaba de tal manera prohibido a las mugeres Israelitas, Deuteron. XXI. 17. que las que lo hacian, eran tenidas por extrañas, profanas y excomulgadas. Este vicio es muy opuesto al estudio de la sabiduría, la qual no entra en alma impura.

⁴ A su legítimo marido, cabeza de la muger, 1. Corinth. XI. 3. con quien se desposó en su juventud. JEREM. III. 4.

⁵ La fe del matrimonio que fue contraído en el nombre del Señor, invocándole como testigo y como Juez. MALA-

QUITAS II. 14. Y principalmente de la alianza que tenia hecha con el Señor.

⁶ Amenaza ruina que oprimirá a todos los que entran en ella. El Hebréo puede trasladarse en otro sentido que es propio: *Inclinada* está la adúltera a la muerte, que es su casa, su paradero.

⁷ Sin una especial gracia del Señor.

⁸ Esto es continuacion de lo que se dice en los vv. 12. y 16.

⁹ Véase el v. 31. Capítulo precedente. Todo lo que se lee en la Vulgata de la muger adúltera, es conforme a la version de SYMACO. En los LXX. no se hace mencion de ella, y todo se refiere a κακή βουλή, consejo malo, o de los malos, en que termina el v. 16. Los Padres y Expositores a mas del sentido propio entienden por la muger adúltera, la heregia, o la corrupcion del siglo, la que igualmente se representa por la muger prostituida del Apocalypsis.

22 Impii vero de terra perdentur : et qui inique agunt, auferentur ex ea.

22 Mas los impios serán destruidos de la tierra : y los que obran maldad , serán cortados de ella.

CAPITULO III.

Frutos de la sabiduría : bendiciones de los justos , y ruina de los impios.

1 Fili mi , ne obliviscaris Legis meae , et praecepta mea cor tuum custodiat :

2 Longitudinem enim dierum , et annos vitae et pacem apponent tibi.

3 Misericordia et veritas te non deserant , circumda eas gutturi tuo , et describe in tabulis cordis tui :

4 Et invenies gratiam , et disciplinam bonam coram Deo et hominibus.

5 Habe fiduciam in Domino ex toto corde tuo , et ne innitaris prudentiae tuae.

6 In omnibus viis tuis cogita illum , et ipse diriget gressus tuos.

7 Ne sis sapiens apud te metipsum : time Deum , et recede a malo :

8 Sanitas quippe erit umbilico tuo , et irrigatio ossium tuorum.

¹ Prosperidad constante en esta vida , y paz perpetua en la otra.

² Todos los oficios de misericordia que se deben al próximo.

³ La justicia y rectitud con que debemos dirigir todas nuestras acciones.

⁴ Para tenerlas siempre a la vista. *En las tablas* , en el fondo de tu alma.

⁵ Y hallarás que la conducta que has observado es buena , y merece la aprobación de Dios y de los hombres.

^a Roman. xii. 16.

1 Hijo mio , no olvides mi Ley , y guarde tu corazon mis mandamientos :

2 Porque ellos te añadirán longura de dias , y años de vida y paz ¹.

3 No se aparten de tí ² la misericordia ³ y la verdad , ródelas a tu garganta ⁴ , y escríbelas en las tablas de tu corazon :

4 Y hallarás gracia ⁵ , y que tu conducta es buena delante de Dios y de los hombres.

5 De todo tu corazon has de confiar en el Señor , y no te apoyes en tu prudencia ⁶.

6 En todos tus caminos piensa a él , y él mismo enderezará tus pasos.

7 No te tengas a tí mismo por sabio : teme a Dios , y apartate del mal :

8 Pues así tendrán sanidad tus entrañas ⁷ , y riego tus huesos ⁸.

⁶ Porque es vana la sabiduría que no tiene por apoyo la humildad.

⁷ Porque esto será un especial reparo o confortativo para tu alma. Modo de hablar , tomado de los fomentos , unturas y reparos que se aplican en algunas enfermedades. Puede tambien significarse la parte inferior del alma , y la concupiscencia de la carne.

⁸ El Hebréo : *Y tuétano* ; segun la FERRAR. jugo o meollo de tus huesos.

CAPITULO III.

9 Honora ^a Dominum de tua substantia , et de primitiis omnium frugum tuarum da ei :

10 Et implebuntur horrea tua saturitate , et vino torcularia tua redundabunt.

11 Disciplinam ^b Domini , fili mi , ne abiicias : nec deficias cum ab eo corripieris :

12 Quem enim diligit Dominus , corripit : et quasi pater in filio complacet sibi.

13 Beatus homo qui invenit sapientiam , et qui affluit prudentia :

14 Melior est acquisitio eius negotiatione argenti , et auri primi et purissimi fructus eius :

15 Pretiosior est cunctis opibus : et omnia quae desiderantur , huic non valent comparari.

16 Longitudo dierum in dextera eius , et in sinistra illius divitiae et gloria.

17 Viae eius viae pulchrae , et omnes semitae illius pacificae.

18 Lignum vitae est his qui apprehenderint eam : et qui tenuerint eam , beatus.

Los huesos así llenos son una señal de perfecta salud , y dan un gran vigor a la persona. JOB XXI. 24.

¹ Ofrece al Señor presentes voluntarios , y paga con fidelidad los diezmos y primicias de todos tus frutos.

² Y por esto mismo le corrige y le castiga , porque le ama y le trata como Padre , y lo endereza para la vida eterna. *En su hijo*. Los LXX. μαρτυροὶ δὲ πάντα υἱόν , ὃν παραδέχεται , ἀζοῖα α το-

^a Tob. iv. 7. Lucae xiv. 13. Tom. V.

9 Honra al Señor con tus bienes , y dale las primicias de todos tus frutos ¹ :

10 Y henchirsehan tus troges de hartura , y de vino rebozarán tus lagares.

11 No deseches , hijo mio , la correccion del Señor , ni desmayes quando él te castiga :

12 Porque al que ama el Señor , le corrige ² : y se complace en él como un padre en su hijo.

13 Bienaventurado el hombre que halló la sabiduría , y que es rico en prudencia :

14 Mejor es su adquisicion que la ganancia de la plata , y sus frutos mejores que el oro fino y mas puro ³ :

15 Mas preciosa es que todas las riquezas : y quantas cosas son de desear , no se pueden comparar con ella.

16 Longura de dias en su derecha , y en su izquierda riquezas y gloria ⁴.

17 Sus caminos , caminos hermosos , y todas sus sendas son de paz.

18 Árbol de vida ⁵ es para aquellos que la alcanzaren : y bienaventurado el que la poseyere ⁶.

do hijo que abraza ; y así se lee en SAN PABLO ad Hebr. xii. 6.

³ El Hebréo וְיִמְרָרְךָ וְיִבְרָאֲתָךְ , y mas que oro su renta.

⁴ La acompañarán estas bendiciones. Véase el v. 2. Los bienes eternos figurados por la derecha , y los temporales por la izquierda.

⁵ Como lo era el del Paraiso , al que se hace alusion en este lugar.

⁶ Es necesario asarnos inseparable-

^b Hebraeor. xii. 56. Apoc. iii. 19. LII